Klarstig

# Stand de café mobile - Relecture de consignes traduites

**EXEMPLE FICTIF À TITRE D'ILLUSTRATION. LES NOMS, ADRESSES ET NUMÉROS SONT INVENTÉS.**

Comparez des consignes traduites à leur source et signalez les problèmes de sens ou d'usage. Contexte : Stand de café mobile.

## Contact et référence

**Nom ou référence d'équipe ***
Camille Martin

**E-mail de réponse, si nécessaire**
camille.martin@example.com

**Date du compte rendu ***
14 novembre 2026

## Relecture de consignes traduites

**Version de consigne et paire de langues ***
(Réponse courte - non remplie dans cet exemple)

**Texte source et traduction examinés ***
(Réponse libre - non remplie dans cet exemple)

**Problème de sens, terminologie ou mise en page repéré ***
La séance du samedi a commencé avec 20 minutes de retard (salle réservée deux fois) ; aucun autre écart.

**Correction proposée et question restante pour la relecture**
Pourriez-vous m'indiquer la date de la prochaine réunion d'accueil des bénévoles ? Je suis disponible la plupart des matins en semaine.

## Stand de café mobile

**Lieu de vente et référence du service ***
Opérations

**Poste de boisson, format de gobelet ou groupe de stock concerné ***
Coordinatrice de programme

**Organisation de l'eau, de l'électricité, de la file ou du chargement**
(Réponse libre - non remplie dans cet exemple)

## Responsabilité et suivi

**Équipe ou rôle responsable de la prochaine action**

Opérations

**Date de suivi prévue**

14 novembre 2026

**État actuel de ce dossier ***

À examiner

**Prochaine action et preuve de réalisation**

Le loquet défectueux a été remplacé le 14 novembre ; la prochaine revue de la liste d'entrée est prévue le 1er décembre.

## Limites et éléments à configurer

- L'envoi du formulaire enregistre les réponses dans votre espace de travail. Il n'approuve, ne planifie, ne facture et ne répond pas tout seul, sauf si vous ajoutez cette étape au flux.
- Les notifications par e-mail, les approbations, la génération de documents et les connexions à d'autres systèmes sont disponibles mais ne sont pas activées tant que vous ne les configurez pas.

**Besoin d'aide pour adapter ce formulaire ? Les nouvelles organisations Free, Starter et Pro reçoivent cinq séances Platine au total, de 30 minutes maximum chacune.**

Klarstig / Daniel Petry · klarstig.ai · hello@klarstig.ai · support@klarstig.ai · 800-781-1775 · 11917 Laurel Ave., Forestville, CA 95436, USA